

Konvention angående lovovertredelser og visse andre handlinger begået ombord i luftfartøjer, undertegnet i Tokio den 14. september 1963.

DE DELTAGENDE STATER i denne konvention
ER BLEVET ENIGE
om følgende:

Kapitel I.

Konventionens anvendelsesområde.

Artikel 1.

1. Denne konvention skal finde anvendelse på:

- a) overtrædelser af straffelove;
- b) handlinger, der, hvad enten de er lovovertredelser eller ej, vil kunne bringe eller bringer sikkerheden for luftfartøjet eller deri værende personer eller gods i fare eller medfører risiko for god orden og disciplin ombord.

2. Bortset fra bestemmelserne i kapitel III skal denne konvention finde anvendelse på lovovertredelser eller handlinger, begået af en person ombord i et luftfartøj registreret i en kontraherende stat, medens dette luftfartøj er under flyvning eller på overfladen af det åbne hav eller på et hvilket som helst andet område uden for nogen stats territorium.

3. I denne konvention anses et luftfartøj for at være under flyvning fra det øjeblik, da motoreffekten anvendes med henblik på start, og indtil det øjeblik, da landingsafløbet er tilendebragt.

4. Denne konvention skal ikke finde anvendelse på luftfartøjer, der benyttes i militær-, told- eller polititjeneste.

Artikel 2.

Uden præjudice for bestemmelserne i Artikel 4 og med forbehold af tilfælde, hvor sikkerheden for luftfartøjet eller for ombordværende personer eller gods måtte gøre det påkrævet, skal ingen bestemmelse i denne konvention fortolkes som givende bemyndigelse til eller nødvendiggørende foranstaltninger med hensyn til overtrædelser af straffelove af politisk karakter eller baseret på race- eller religionsdiskrimination.

Kapitel II.

Jurisdiktion.

Artikel 3.

1. Luftfartøjets registreringsland er kompetent til at udøve jurisdiktion over lovovertredelser og handlinger begået ombord.

2. Enhver kontraherende stat skal tage sådanne forholdsregler som måtte være nødvendige for at fastslå dens jurisdiktion som registreringsland over lovovertredelser begået ombord i luftfartøjer, der er registreret i sådan stat.

3. Denne konvention udelukker ikke strafferetslig jurisdiktion, udøvet i overensstemmelse med national lovgivning.

Artikel 4.

En kontraherende stat, som ikke er registreringslandet, kan ikke skride ind over for et luftfartøj under flyvning for at udøve sin strafferetslige jurisdiktion over en lovovertredelse begået ombord, bortset fra følgende tilfælde:

- a) lovovertredelsen har virkning på sådan stats territorium;
- b) lovovertredelsen er begået af eller mod en statsborger i sådan stat eller af eller mod person, der har fast bopæl i denne;
- c) lovovertredelsen er rettet mod sådan satats sikkerhed;
- d) lovovertredelsen består i en tilsidesættelse af regler eller bestemmelser vedrørende luftfartøjers flyvning eller manøvrering, der er gældende i sådan stat;
- e) udøvelsen af jurisdiktion er nødvendig for at sikre overholdelse af sådan stats forpligtelse i henhold til en multilateral international overenskomst.

Kapitel III.

Fartøjschefens beføjelser.

Artikel 5.

1. Bestemmelserne i dette kapitel skal ikke finde anvendelse på lovovertredelser og handlinger, der er begået eller er ved at